



Módulo sobre el funcionamiento en niños y niñas, versión para docentes

Especificaciones por preguntas



unicef 
para cada niño

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), 2025

La reproducción total o parcial de esta publicación requiere autorización previa.

Se concederá el permiso de reproducción gratuito a las organizaciones educativas o sin fines de lucro.

Para solicitar la autorización u otro tipo de información acerca de la publicación puede dirigirse a:

Sección de Datos y Análisis de UNICEF
División de Datos, Análisis, Planificación y Seguimiento
3 United Nations Plaza
Nueva York, NY 10017, EE. UU.
Correo electrónico: data@unicef.org

Referencia sugerida

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, "Módulo sobre el funcionamiento en niños y niñas, versión para docentes: especificaciones por preguntas", UNICEF, Nueva York, 2025.

Agradecimientos

La elaboración de este documento ha sido coordinada por Claudia Cappa (Sección de Datos y Análisis de la sede de UNICEF), con aportaciones de Jennifer Madans (Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad), Julie D. Weeks (Centro Nacional de Estadísticas de la Salud de los Estados Unidos de América y Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad) y Natalie Young (Centro Nacional de Estadísticas de la Salud de los Estados Unidos de América y Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad). La publicación ha sido revisada por Lois Jensen y diseñada por Big Yellow Taxi, Inc. (consultores independientes). Ha contado con financiación básica de UNICEF y una generosa subvención del Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio (DFAT, por sus siglas en inglés) del Gobierno de Australia.

Créditos fotográficos:

Página 3: © UNICEF/UNI427087/Desjardins
Página 5: © UNICEF/UNI0270004/Prinsloo
Página 6: © UNICEF/UNI540767/Willocq
Página 7: © UNICEF/UN040646/

Introducción

El Módulo sobre el funcionamiento en niños y niñas, versión para docentes (CFM-TV, por sus siglas en inglés) consta de 20 preguntas para niños y niñas en edad escolar. Las preguntas están concebidas para su uso en entornos educativos y para administrarse a los docentes. El cuestionario se ha diseñado con objeto de detectar dificultades en una serie de dominios funcionales: visión, audición, movilidad, motricidad fina, comunicación y comprensión, aprendizaje, memoria, atención y concentración, aceptación del cambio, control del comportamiento, relaciones, y afecto (ansiedad y depresión).

El propósito de este documento consiste en explicar qué objetivo se persigue con cada pregunta. En él se describe cada uno de esos dominios, los motivos por los que se incluyeron y las preguntas concretas que sirven para identificar dificultades en el dominio correspondiente.

Intervención inicial

Me gustaría hacerle algunas preguntas sobre ciertas dificultades que puede tener su alumno/a.



Visión

El propósito de este dominio es identificar a niños y niñas con diversos grados de dificultad para ver. Entre las deficiencias en las funciones visuales se encuentran la dificultad para distinguir objetos de día o de noche, de cerca o de lejos; la capacidad reducida para ver con uno o ambos ojos; y la limitación de la visión periférica. Si el niño o la niña usa lentes graduadas, la visión se mide con ellas. Son lentes graduadas las gafas y las lentes de contacto. Cuando se prescribe su uso correctamente, las gafas resultan un medio muy eficaz para restablecer la visión. Además, las gafas casi pueden considerarse una "segunda piel" y repercuten en el funcionamiento de manera semejante a la cirugía correctiva. La cuestión referente a la capacidad de ver con gafas solo se formula si el niño o niña las lleva. En muchos países, el acceso a las gafas es generalizado, por lo que plantear preguntas sobre la visión sin lentes correctivas consumiría un tiempo muy valioso de entrevista, pero no serviría para obtener información provechosa. El empleo de gafas que no corrigen la vista por completo debe considerarse una dificultad, al igual que los problemas de visión en los casos en que no se utilizan gafas. Para aclarar esta cuestión con la mayor eficacia posible, pregunte primero si el niño o la niña lleva gafas (CFT1) y, si es así, pregunte si es capaz de ver con ellas (CFT3). Si no usa gafas, la pregunta CFT2 omite toda referencia a ellas.

Preguntas correspondientes a este dominio:

CFT1. ¿(Nombre) usa gafas o lentes de contacto?

- 1) Sí 2) No

Si la respuesta es "no", pase a CFT3.

CFT2. Cuando (nombre) usa las gafas o lentes de contacto, ¿tiene dificultad para ver?

¿Diría que (nombre):

- 1) no tiene ninguna dificultad
2) tiene cierta dificultad
3) tiene mucha dificultad
4) le resulta imposible?

Pase a CFT4.

CFT3. ¿Tiene (nombre) dificultad para ver?

¿Diría que (nombre):

- 1) no tiene ninguna dificultad
2) tiene cierta dificultad
3) tiene mucha dificultad
4) le resulta imposible?

Audición

El propósito del dominio de la audición consiste en identificar a aquellos niños y niñas que padecen una pérdida de audición o problemas auditivos de cualquier tipo; por ejemplo, audición reducida en uno o ambos oídos o incapacidad para oír en entornos ruidosos o distinguir sonidos de fuentes diversas. La pregunta no pretende identificar a los niños o niñas que son capaces de oír los sonidos pero, o bien no entienden, o bien optan por ignorar lo que se les dice. Esos conceptos se recogen en el dominio de la comunicación. Del mismo modo que en el dominio de la visión, la audición se evalúa mediante las ayudas auditivas, si el niño o niña las utiliza. Es un hecho reconocido que las prótesis auditivas no ayudan a recuperar la audición en la misma medida que las gafas ayudan a restablecer la visión, y su uso no está tan generalizado. Así pues, esta cuestión se estructura del mismo modo que CFT1: primero se pregunta a la persona encuestada si el niño o la niña usa una prótesis auditiva y después, de ser así, si tiene dificultad para oír con ella. Si no usa una prótesis auditiva, se omite toda referencia posterior a ellas. En las zonas donde las prótesis auditivas son muy poco frecuentes, pueden omitirse las preguntas sobre su utilización (CFT4) y sobre la dificultad para oír al usarlas (CFT5).

Preguntas correspondientes a este dominio:

CFT4. ¿Usa (*nombre*) alguna prótesis auditiva?

- 1) Sí 2) No

Si la respuesta es "no", pase a CFT6.

CFT5. Cuando (*nombre*) usa la prótesis auditiva, ¿tiene dificultad para oír sonidos como voces de otras personas o música?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?

Pase a CFT7.

CFT6. ¿Tiene (*nombre*) dificultad para oír sonidos como voces de otras personas o música?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?

Movilidad

El propósito de este dominio es identificar a niños y niñas con diversos grados de dificultad relacionados con la motricidad gruesa. La actividad de caminar representa una buena medida de la función motora gruesa: requiere una combinación de fuerza, equilibrio y capacidad para controlar los movimientos corporales frente a la gravedad y constituye el principal medio para desplazarse y cubrir distancias sin utilizar dispositivos de ayuda. Si el niño o la niña usa un dispositivo de ayuda, esta serie de preguntas capta su capacidad para caminar tanto sin el dispositivo (CFT8) como con él (CFT9). Las preguntas referentes a la movilidad sin dispositivos recogen información sobre la *capacidad* del niño o la niña para caminar; por su parte, las preguntas sobre los desplazamientos con dispositivos captan el *desempeño* al caminar. Son diferentes a las preguntas relativas a la visión y la audición que miden el funcionamiento del niño o niña únicamente con los dispositivos de ayuda. Los dispositivos de ayuda para la movilidad presentan dos diferencias importantes con respecto a los dispositivos de visión y audición. Como se señala en el apartado sobre la visión, la disponibilidad y accesibilidad de las gafas es superior en numerosos países a la de los dispositivos de movilidad, debido a su costo. Asimismo, en la mayoría de los contextos, las gafas corrigen la dificultad funcional en mayor medida que los dispositivos de movilidad. Además, mientras que las gafas y las prótesis auditivas van "unidas" a la persona (casi como una segunda piel), los dispositivos de ayuda a la movilidad son muy diversos. Algunos, como los bastones, mejoran la capacidad para caminar; otros, como las sillas de ruedas, representan un medio diferente para desplazarse de un sitio a otro, y, por tanto, cabe considerarlos más bien una alternativa a caminar. El grado en que los dispositivos de movilidad mejoran el funcionamiento en este dominio también depende del entorno en el que vive la persona. Las preguntas quieren captar la funcionalidad del niño o niña con ayuda y sin ella, pero no pueden determinar cómo afectan los dispositivos al funcionamiento en distintos entornos. Por ejemplo, es posible que una escuela precise una rampa para facilitar la asistencia de un niño o niña que usa una silla de ruedas. La silla de ruedas mejoraría la movilidad del niño o niña, pero no repercutiría en la participación escolar si ese entorno no se adapta a la silla. Dado que las sillas de ruedas se utilizan como dispositivo de ayuda a la movilidad alternativo a caminar, cabe aceptarlas como equipo para caminar. En las preguntas sobre la capacidad para caminar sin dispositivos se considerará que los niños y niñas que usan silla de ruedas tienen una dificultad funcional para caminar.

Preguntas correspondientes a este dominio:

CFT7. ¿Usa (*nombre*) algún dispositivo o recibe ayuda para caminar?

- 1) Sí 2) No

Si la respuesta es "no", pase a CFT10.

CFT8. Cuando (*nombre*) no usa el dispositivo ni recibe ayuda, ¿tiene dificultad para caminar?

¿Diría que (*nombre*):

- 2) tiene cierta dificultad
3) tiene mucha dificultad
4) le resulta imposible?

CFT9. Cuando (*nombre*) usa el dispositivo o recibe ayuda, ¿tiene dificultad para caminar?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
2) tiene cierta dificultad
3) tiene mucha dificultad
4) le resulta imposible?

Pase a CFT11.

CFT10. En comparación con los niños y niñas de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para caminar?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
2) tiene cierta dificultad
3) tiene mucha dificultad
4) le resulta imposible?

Motricidad fina

El propósito de este dominio consiste en identificar a los niños y niñas con dificultad para coordinar movimientos de los músculos pequeños (es decir, con dificultades en la motricidad fina). Agarrar objetos pequeños (por ejemplo, canicas, botones, piedritas) constituye un indicador fiable de las capacidades motrices finas, pues requiere una combinación de fuerza de presión, control motor y destreza. Se eligió esta tarea de motricidad fina porque en el modelo de desarrollo típico se espera que a los 12 meses los niños y niñas sean capaces de agarrar objetos pequeños usando la punta del dedo índice y el pulgar.

Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT11. En comparación con los niños de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para coger objetos pequeños como, por ejemplo, un lápiz con la mano?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
2) tiene cierta dificultad
3) tiene mucha dificultad
4) le resulta imposible?



Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT12. En comparación con los niños de la misma edad ¿tiene (*nombre*) dificultad para ser entendido?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
2) tiene cierta dificultad
3) tiene mucha dificultad
4) le resulta imposible?

Comunicación y comprensión

El propósito de este dominio consiste en identificar a los niños y niñas que tienen dificultad para intercambiar información o ideas a través del lenguaje oral con otras personas. Si un niño o una niña carece de lenguaje hablado y no dispone de una forma de adaptarse, le resultará muy difícil comunicarse con otras personas. La pregunta se centra únicamente en la comunicación expresiva debido a que las cuestiones sobre la comunicación receptiva recogen diversos constructos (emociones, puntos de vista) en las pruebas cognitivas y se determinó que esa capacidad se identificaba en los dominios de la audición y la cognición.

Aprendizaje

La pregunta correspondiente a este dominio identifica a los niños y niñas con dificultades cognitivas que obstaculizan el aprendizaje, del cual se contemplan todos los aspectos. La información o las habilidades adquiridas pueden aplicarse en la escuela o el desempeño de cualquier otra actividad. La pregunta se refiere al aprendizaje en relación con, pero no exclusivamente, el rendimiento académico.

Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT13. En comparación con los niños de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para aprender cosas?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?

Memoria

La pregunta se refiere a la memoria en el sentido de recordar incidentes o sucesos e identifica a los niños y niñas con dificultades cognitivas. No debe confundirse recordar con memorizar, como se memoriza el texto de un libro o un cuento. Recordar puede abarcar el recuerdo de personas a quienes se acaba de conocer, juegos, hábitos, instrucciones, etc. También puede hacer referencia al tipo de recuerdo que normalmente se produce en un contexto de aprendizaje académico.

Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT14. En comparación con los niños de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para recordar cosas?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?



Atención y concentración

El propósito de esta pregunta consiste en identificar a los niños y niñas con dificultades de atención que limitan su capacidad para aprender, interactuar con otras personas y participar en la comunidad. Los niños y niñas que tienen dificultades de atención no pueden concentrarse en una tarea, a menudo cometen errores por descuido, pierden el interés muy pronto, no siguen instrucciones y en ocasiones son desorganizados, olvidadizos y se distraen con facilidad. Este tipo de dificultad suele asociarse con el déficit de atención, la hiperactividad o las dificultades de aprendizaje, y se manifiesta en la escuela a través de la incapacidad para leer, calcular o aprender cosas nuevas.

Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT15. En comparación con los niños de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para concentrarse en las actividades que le gustan?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?

Aceptación del cambio

El propósito de esta pregunta consiste en identificar a niños y niñas con dificultades cognitivas o emocionales que los hacen muy reacios al cambio. Con ella se pretende identificar a quienes de manera sistemática tienen problemas significativos para pasar de una actividad a otra o aceptar que se altere su rutina, hasta el punto de ver mermada su capacidad para participar en actividades infantiles habituales. Por ejemplo, se debería identificar a los niños y niñas en el espectro autista –un trastorno que suele caracterizarse por rutinas y rituales inflexibles–. Con esta pregunta no se pretende identificar a niños y niñas que en ocasiones puedan mostrarse tercos.

Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT16. En comparación con los niños de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para aceptar cambios en su rutina?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?

Control del comportamiento

El propósito de esta pregunta consiste en identificar a los niños y niñas con dificultades de comportamiento que limitan su capacidad para interactuar con otras personas de forma adecuada. Se trata de conductas como mentir, pelear, acosar, escaparse de casa o faltar a la escuela.

Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT17. En comparación con los niños de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para controlar su comportamiento?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?

Relaciones

Este dominio identifica a los niños y niñas que tienen dificultad para socializar con otros niños y niñas hasta el punto de ver mermada su capacidad para participar en actividades infantiles habituales. La capacidad para entablar relaciones es un indicador importante de un desarrollo normal. Las dificultades en este dominio pueden reflejar también otras limitaciones funcionales cuando la incapacidad para llevarse bien con otras personas se derive de dificultades emocionales, conductuales, comunicativas o cognitivas.

Pregunta correspondiente a este dominio:

CFT18. En comparación con los niños de la misma edad, ¿tiene (*nombre*) dificultad para hacer amigos?

¿Diría que (*nombre*):

- 1) no tiene ninguna dificultad
- 2) tiene cierta dificultad
- 3) tiene mucha dificultad
- 4) le resulta imposible?



Afecto (ansiedad y depresión)

Estas preguntas tratan de identificar a los niños y niñas que tienen dificultades para expresar y manejar sus emociones. Todos los niños y niñas tienen preocupaciones y pueden sentirse tristes; no obstante, cuando esas preocupaciones hacen que estén inquietos, cansados, distraídos, irritables o tensos y tengan problemas para dormir, pueden interferir en su rendimiento escolar y desarrollo social. Las dificultades emocionales pueden manifestarse por medio de la preocupación, la tristeza o la ansiedad. Asimismo, quizá sean de naturaleza episódica, pero lo suficientemente frecuentes y significativas como para incrementar el riesgo de que el niño o niña abandone la escuela, no participe en la vida familiar o comunitaria o se haga daño a sí mismo/a. Con estas preguntas no

se pretende registrar la reacción a un hecho pasajero, por ejemplo la ansiedad de presentarse a un examen de ingreso a la escuela o el período de duelo que hay que superar tras la muerte de un progenitor, aunque un acontecimiento de este tipo podría desencadenar un problema más acusado de preocupación o tristeza. Las categorías de respuesta de este dominio no se corresponden con las anteriores, pues no pretenden reflejar la intensidad de la dificultad emocional, sino su frecuencia.

Preguntas correspondientes a este dominio:

CFT19. ¿Con qué frecuencia se muestra (*nombre*) muy ansioso/a, nervioso/a o preocupado/a?

¿Diría que:

- 1) cada día, 2) una o varias veces a la semana, 3) una o varias veces al mes, 4) varias veces al año, 5) nunca?

CFT20. ¿Con qué frecuencia se muestra (*nombre*) muy triste o deprimido/a?

¿Diría que:

- 1) diariamente, 2) semanalmente, 3) mensualmente, 4) algunas veces al año, 5) nunca?

Sección de Datos y Análisis de UNICEF
División de Datos, Análisis, Planificación y Seguimiento
3 United Nations Plaza
Nueva York, NY 10017, EE. UU.

Correo electrónico: data@unicef.org
Sitio web: data.unicef.org

unicef 

para cada niño